

日本文学 スペイン語訳書籍リスト 2013-2023

Obras literarias japonesas traducidas al español y publicadas 2013-2023

Esta lista está basada en "Base de datos de traducciones de literatura japonesa" de la Japan Foundation y en "Base de datos de libros editados en España" de la Ministerio De Cultura y Deporte (Gobierno de España). (actualizado 2024/6)

https://jitrans-opac.jpf.go.jp/Opac/search.htm?s=1C9_d6JaCdalK1PL70dQQk8Nhhb

http://www.mcu.es/web/ISBN/tituloSimpleFilter.do?cache=init&prev_layout=busquedaisbn&layout=busquedaisbn&language=es

Esta lista no puede ser reproducida sin el permiso previo. Para más informaciones utilice el formulario de consulta.

Autor 著者	Título de traducción al español スペイン語訳タイトル (Título original)	Traductor 翻訳者 ISBN	Editorial 出版社	Año de publicación 出版年
-------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------	------------------	---------------------------

A	ABE Kobo 安部公房	El Mapa Calcinado (Moetsukita chizu) 燃えつきた地図	Ryukichi Terao 9789877120264	Eterna Cadencia Buenos Aires, Argentina	2015
---	------------------	----------------------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------	------

A	ABE Kobo 安部公房	Historia de las pulgas que viajaron a la Luna ・ Historia de las pulgas que viajaron a la Luna (Tsuki ni tonda nomi no hanashi) 月に飛んだノミの話 ・ La invencion de R-62 (Aru rokuju ni go no hatsumeji) R62号の発明 ・ El diablo (Akuma) 悪魔 ・ El dictador (Dokusaisha) 独裁者 ・ Total Scope/Cine Perfecto (Kanzen eiga (totaru sukopu)) 完全映画 (トータル・スコープ) ・ El metodo (Shudan) 手段 ・ La sogá (Nawa) なわ ・ El valor de las orejas (Mimi no kachi) 耳の価値 ・ El cuarto de los niños (Kodomo beya) 子供部屋 ・ El palo (Bo) 棒 ・ El misionero (Shisha) 使者	Ryukichi Terao 9789871673964	Eterna Cadencia Buenos Aires, Argentina	2013
---	------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------	------

A	Abutsu ni 阿仏尼	Diario de la una menguante (Maestros de la literatura Japonesa) 十六夜日記	Rumi Sato ISBN-10 : 8419035009 ISBN-13 : 978-8419035004	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2022
---	------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------

A	AKAGAWA Jiro 赤川次郎	La rapsodia de la gata Holmes (Mikeneko Homuzu no rapusodi) 三毛猫ホームズの狂詩曲(ラブソディ)	Madoka Hatakeyama 9788494829215	Quaterni Madrid, España	2018
---	----------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	----------------------------	------

A	AKAGAWA Jiro 赤川次郎	La mansión de los gatos. Los misterios de la gata Holmes (Mikeneko Homuzu no kaidan) 三毛猫ホームズの怪談	Bárbara Pesquer Isasi 9788494344961	Quaterni Madrid, España	2016
---	----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	----------------------------	------

A	AKUTAGAWA Ryunosuke 芥川龍之介	El tabaco y el diablo : y otros relatos cristianos (Maestros de la literatura japonesa) (Tabako to akuma) 煙草と悪魔	Higashitani, Hidehito, Rubiera, Javier ISBN 13: 978-84-17419-64-6	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2021
---	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------

A	AKUTAGAWA Ryunosuke	Kappa y otras fábulas	Díaz Sancho, Iván	Satori Ediciones Publisher	2020
---	---------------------	-----------------------	-------------------	-------------------------------	------

	(Kappa) 芥川龍之介 河童 ほか	ISBN 13: 978-84-17419-42-4	Gijón, España		
A	AKUTAGAWA Ryunosuke 芥川龍之介 お富の貞操	El honor de Otomi (Otomi no teiso)	Kazumi Hasegawa 9788494829208(pbk) 9788494829277(ebook) <i>Relatos de gatos</i>	Quaterni Madrid, España	2018
A	AKUTAGAWA Ryunosuke 芥川龍之介 羅生門	Rashomon (Rashomon)	Iván Díaz Sancho 9788494286179	Quaterni Madrid, España	2015
A	AKUTAGAWA Ryunosuke 芥川龍之介 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	·Magia (Majutsu) 魔術 ·Jirokichi: el ratón rapaz (Nezumi kozo jirokichi) 鼠小僧次郎吉	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló. 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
A	AKUTAGAWA Ryunosuke 芥川龍之介 ·La anciana fantasmagorica (Yoba) 妖婆 ·Un extraño reencuentro (Kimyou na saikai) 奇妙な再会 ·Las dos cartas (Futatsu no tegami) 二つの手紙 ·Torokko (Torokko) トロッコ	Antología de relatos japoneses. Tres maestros de la literatura	Isami Romero Hashino: Juan Luis Perelló Enrich: Juan Antonio Yáñez Rosado 9788494180224	Quaterni Madrid, España	2014
A	ARISHIMA Takeo 有島武郎 或る女	CIERTA MUJER (Aru onna)	Naoko Narushima y Pedro Pablo Ontoria ISBN-10 : 8417419810 ISBN-13 : 978-8417419813	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2021
D	DAZAI Osamu 太宰治 人間失格	Indigno de ser humano (Ningen Shikkaku)	Isami Romero Hoshino y Ednodio Quintero ISBN 9788419035769	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2024
D	DAZAI Osamu 太宰治 (Neko) 猫	El gato Relatos de gatos	Kazumi Hasegawa 9788494829208(pbk); 9788494829277(ebook)	Quaterni Madrid, España	2018
D	DAZAI Osamu 太宰治 斜陽	El Declive (Shayou)	Marina Bornas Montaña 9788494680953	Sajalín Editores SL Barcelona, España	2017
D	DAZAI Osamu 太宰治 姥捨	Repudiados (Ubasute)	Ryoko Shiba y Juan Fandiño Martin 9788494378218	Sajalín Editores SL Barcelona, España	2016
D	DAZAI Osamu 太宰治 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	El hombre toro (Gyuujin) 牛人	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
D	DAZAI Osamu 走れメロス	Corre, Melos! (Hashire Merosu)	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015

	太宰治	Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses			
D	DAZAI Osamu	Recuerdos (Omoide) 思ひ出	Yoko Ogihara y Fernando Cordobés 9788494239083; 8494239082	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2015
	太宰治	Maestros de la literatura japonesa ; 18			
D	DAZAI Osamu	Antología de relatos japoneses. Tres maestros de la literatura	Isami Romero Hashino: Juan Luis Perelló Enrich: Juan Antonio Yáñez Rosado 9788494180224	Quaterni Madrid, España	2014
	太宰治	·A un amigo que aún no regresa (Mikikan no tomo ni) 未帰還の友に ·La billete (Kahei) 貨幣 ·Mañana (Asa) 朝 ·El gorrión (Suzume) 雀			
D	DAZAI Osamu	Colegiala (Joseito)	Ryoko Shiba, Juan Fandino 9788415578932	Impedimenta Madrid, España	2013
	太宰治	女生徒			
D	DAZAI Osamu	Cuentos de cabecera (Otogi zoshi)	Daniel Aguilar 9788494112560	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
	太宰治	お伽草紙			
D	DOGEN	Shobogenzo (Shobo genzo)	Dokushō Villalba 9788494444326	Editorial Kairos Barcelona España	2015
	道元	正法眼蔵			
D	DOGEN	SHOBOGENZO (VOLUMEN 1): TESORO DEL VERDADERO OJO DEL DHARMA (Shobo genzo)	Pedro Piquero 9788478089055	Ediciones Sirio Madrid, España	2013
	道元	正法眼蔵			
E	EDOGAWA Ranpo	La Bestia Ciega (Mouju)	Daniel Aguilar 9788494673269	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
	江戸川乱歩	盲獣			
E	EDOGAWA Ranpo	Los Crímenes del Jorobado (Kotou no oni)	Ismael Funes Aguilera 9788494464904	Quaterni	2016
	江戸川乱歩	孤島の鬼			
E	EDOGAWA Ranpo	El extraño caso de la isla Panorama (Panoramato kidan)	Yoko Ogihara y Fernando Cordobés 9788494468568	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
	江戸川乱歩	パノラマ島奇談			
E	EKUNI Kaori	Luz brillante (Kirakira hikaru)	Juan Francis y González Sánchez 9788494712982	Funambulista editorial Madrid, España	2017
	江國香織	きらきらひかる			
E	ENCHI Fumiko	Los anos de espera (Onna zaka)	Keiko Takahashi, Jordi Fibla	Alianza Editorial Madrid, España	2013
	円地文子	女坂			

F	FUJISAWA Shuhei 藤沢周平	La espada de bambú y otros relatos de samuráis ・La espada de bambú (Takemitsu shimatsu) 竹光始末 ・El aguacero (Hashiri ame) 驟り雨 ・Kozuru (Kozuru) 小鶴 ・Todo por un melon (Ikka no uri) 一頼の瓜 ・Shinzaemon, el samurai cascarrabias (Hesomagari Shinza) 臍曲がり新左 ・Sin suerte (Un no tsuki) 運の尽き ・Un corcel desbocado (San-no-maru Hiroba gejo doki) 三ノ丸広場下城どき ・Manos danzantes (Odoru te) 踊る手	Naoko Narushima 9804030673	Quaterni Madrid, España	2018
G	Go Shirakawa (compilador) 後白河院 (編者)	La danza del polvo - Selecciones del Ryojin - hisho (Ryojin-hisho) 梁塵秘抄	Masateru Ito 9804030673	bid & co. editor Caracas, Venezuela	2013
H	HAMANO Shiro 濱尾四郎	El discípulo del diablo (Akuma no deshi) 悪魔の弟子	Rumi Sato 9788494112515	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
H	HAYASHI Fumiko 林 美美子	El relámpago (Inasuma) 稲妻	Ana Megumi Pías Suzuki 9788419035462	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2018
H	HAYASHI Fumiko 林 美美子	Nubes flotantes (Ukigumo) 浮雲	Kayoko Takagi 9788494746710	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2018
H	HAYASHI Fumiko 林 美美子	Diario de una vagabunda (Horoki) 放浪記	Virginia Meza 9788494112577	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
H	HAYASHI Fubou 林不忘	La Katana Del Lamento (Tangesazen Kenun kouryuu no maki) 丹下左膳 乾雲坤竜の巻	Akihiro Yano yTwiggy Hirota 9788494286131	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2015
H	HIGASHINO Keigo 東野圭吾	PARADOX 13 (Paradox 13) パラドックス13	Antonio Fracisco y Barberán Pelegrín 9788466662444	S.A. Ediciones B Barcelona España	2017
H	HIGUCHI Ichiyo 樋口一葉	Cerezos en la oscuridad ・Cerezos en la oscuridad (Yamizakura) 闇桜 ・Día de Año Viejo (Ootsugomori) 大つごもり ・Aguas Cenagosas (Nigorie) にごりえ ・Encrucijada (Wakaremitchi) わかれ道 ・Noche de Plenilunio (Jusan'ya) 十三夜 ・Dejando atrás la infancia (Takekurabe) たけくらべ	Hiroko Hamada y Virginia Meza 9788494578144	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
H	HIRAIDE Takashi	El gato que venia del cielo (Neko no kyaku)	Fernando Cordobés González 9788494239090, 8494239090	Alfaguara Madrid, España	2015

	平出隆	猫の客			
H	HIRUTA Asako 蛭田亜紗子	La insólita pasión del vendedor de lencería (Fitta X no ijouna aijou) フィッターXの異常な愛情	Marta E. Gallego Urbiola 9788416195879	RESERVOIR BOOI	2016
H	HOSHI Shinichi 星新一	El robot caprichoso (Kimagure robotto) きまぐれロボット	Michiko Owada, Salvador Rodriguez Artacho 9788419035745	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2024
I	IHARA Saikaku 井原西鶴	Amores de un vividor (Koshoku ichidai otoko) 好色一代男	Fernando Rodríguez-Izquierdo y Gavala ISBN-10 : 8417419802 ISBN-13 : 978-8417419806	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2021
I	IHARA Saikaku 井原西鶴	El gran espejo del amor entre hombres I (Nanshoku okagami) 男色大鑑	Carlos Rubio, Akiko Imoto 978849112584	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
I	IHARA Saikaku 井原西鶴	Vida de una mujer amorosa (Koshoku ichidai onna) 好色一代女	Daniel Santillan 9788415601128	Editorial Sexto Piso S.A. Barcelona España	2013
I	IHARA Saikaku 井原西鶴	Este mundo astuto 世間胸算用	Masateru Ito 9804031272 978-9804031274	bid & co. editor Venezuela	2016
I	Imamura, Natsuko 今村夏子	La mujer de la falda violeta むらさきのスカートの女	González Sánchez, Juan Francisco ISBN 13: 978-84-18128-52-3 ISBN 13: 978-84-17761-72-1	Duomo Ediciones Barcelona España	2020
I	INOUE Yasushi 井上靖	Mi madre (Waga haha no ki) わが母の記	Bornas Montaña, Marina ISBN 13: 978-84-17517-45-8	Editorial Sexto Piso S.A. Barcelona España	2020
I	INOUE Yasuashi 井上靖	Luna llena y otros cuentos ・Vida de un falsificador (Aru gisakka no shogai) ある偽作家の生涯 ・Obasute (Ubasute) 姥捨 ・Luna llena (Mangetsu) 満月	Gustavo Pita Céspedes 9788416358892	Editorial Sexto Piso S.A. Barcelona España	2016
I	INOUE Yasushi 井上靖	Fürinkazan. La epopeya del clan Takeda (Furin kazan) 風林火山	Gustavo Pita 9788415601418; 8415601417	Editorial Sexto Piso S.A. Barcelona España	2014
I	ISHIKAWA Takuboku 石川啄木	Tristes juguetes (Kanashiki gangu) 悲しき玩具	Ito Masateru 9788490021231	Hiperión Madrid, España	2019
I	ISHIKAWA Takuboku 石川啄木	DIARIO EN ROOMAJI (Romaji nikki) ローマ字日記	Masateru Ito y Elena Gallego 9788490021248	Ediciones Hiperión Madrid, España	2018
I	ISHIKAWA Takuboku 石川啄木	Un Puñado de Arena (Supeingo de shitashimu Ishikawa Takuboku Ichiaku no Suna) スペイン語で親む石川啄木 一握の砂	Masateru Ito y Elena Gallego 4884631218, 978-4884631215	Taiseido Shobo Kobe, Japan	2017

I	IZUMISHIKIBU 和泉式部	El diario de la dama Izumi (Izumishikibu nikki) 和泉式部日記	Carlos Rubio y Akiko Imoto 9788494673238	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
I	IZUMI Kyoka 泉鏡花	Laberinto de hierba (Kusameikyu) 草迷宮	Iván Díaz Sancho 9788494468520	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
I	IZUMI Kyoka 泉鏡花	Sobre el dragón del abismo ・Sobre el dragón del abismo (Ryuutandan) 竜潭譚 ・(Kecho) 化鳥 ・(Sannin no mekura hanashi) 三人の盲の話 ・(Mayu kakushi no rei) 眉かくしの霊	Alejandro Morales Rama 9788494239090; 8494239090	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2015
I	IWANO Homei 岩野泡鳴	La mujer que tomó veneno (Dokuyaku o nomu onna) 毒薬を飲む女	Narushima Naoko 978841741916	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2019
K	KAIKO Takeshi 開高健	Tinieblas de un verano (Natsu no yami) 夏の闇	Gustavo Pita Céspedes 9788416677412	Editorial Sexto Piso S.A. Barcelona España	2017
K	KAKUTA Mitsuyo 角田光代	Luna de papel (Kami no tsuki) 紙の月	Fernando Cordobés y Yoko Ogihara 9788419392350, 8419392359	Galaxia Gutenberg, S.L.	2023
K	KAKUTA Mitsuyo 角田光代	La cigarra del octavo día (Youkame no semi) 八日目の蟬	Fernando Cordobés y Yoko Ogihara ISBN 13: 978-84-18807-24-4	Galaxia Gutenberg, S.L.	2021
K	KAKUTA Mitsuyo 角田光代	Ella en la otra orilla (Taigan no kanojo) 対岸の彼女	Yoko Ogihara y Fernando Cordobés Gonzalez 9788481097368	Galaxia Gutenberg, S.L. España	2016
K	KAKUTA Mitsuyo 角田光代	La cigarra del octavo día (Yokame no semi) 八日目の蟬	Yoko Ogihara y Fernando Cordobés González 9788416072446	Galaxia Gutenberg, S.L. España	2014
K	Kamo no Chomei 鴨長明	Hojoki- Canto a la vida desde una choza (Hojoki) 方丈記	Masateru Ito 9789500431545	Emecé Ediciones Buenos Aires Argentina	2009
K	KASHIWAI Hisashi 柏井壽	Los misterios de la taberna Kamogawa (Kamogawa shokudo) 鴨川食堂	Víctor Illera Kanaya 9788419346025, 8419346020	Salamandra España	2023
K	KAWABATA Yasunari 川端康成	La bailarina de Izu (Izu no odoriko) 伊豆の踊子	María Martoccia 9788432229176	Editorial Seix Barral Barcelona España	2016

K	KAWABATA Yasunari 川端康成	La pandilla de Asakusa (Asakusa kurenai dan) 浅草紅団	Mariano Dupont 9788432223006	Editorial Seix Barral Barcelona España	2014
K	KAWABATA Yasunari 川端康成	Kioto (Koto) 古都	Mirta Rosenberg 9788496580848/ 9788496580916	Emece Barcelona España	2013
K	KAWABATA Yasunari 川端康成	La casa de las bellas durmientes (Nemureru bijo) 眠れる美女	M.C. 978-8496580886	Austral Madrid, España	2013
K	KAWAGUCHI Toshikazu 川口俊和	Antes de que se enfríe el café (kohi ga samenai uchini) コーヒーが冷めないうちに	Marta Morros Serret ISBN 13: 978-84-01-02419-1	Plaza & Janés Barcelona España	2021
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	De pronto oigo la voz del agua (Susei) 水声	Yoko Ogihara ISBN-10 : 8420423904 ISBN-13 : 978-8420423906	Alfaguara Madrid, España	2021
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	Los amores de Nishino (Nishino Yukihiko no koi to boken) ニシノユキヒコの恋と冒険	Gabriel Alvarez Martinez 9788420423890	Punto de Lectura Barcelona España	2018
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	Abandonarse a la pasión: Ocho relatos de amor y desamor 短編集	Marina Bornas Montaña 9786073162968	Debolsillo Barcelona España	2018
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	El señor Nakano y las mujeres (Furudogu nakano shoten) 古道具中野商店	Marina Bornas Montaña 9788466345828	Debolsillo Barcelona España	2018
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	Algo que brilla como el mar (Hikatte mierumono arewa) 光ってみえるもの、あれは	Marina Bornas Montaña ISBN-10 : 8466338233 ISBN-13 : 978-8466338233	Debolsillo Barcelona España	2017
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	El cielo es azul, la tierra blanca : una historia de amor 短編集	Marina Bornas Montaña 9788420423883	Alfaguara Madrid, España	2017
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	Amores imperfectos (Sensei no kaban) センセイの鞆	Marina Bornas Montaña 9788416748228	El Acantilado Editorial Madrid, España	2016
K	KAWAKAMI Hiromi 川上弘美	Manazuru (Manazurun) 真鶴	Marina Bornas Montaña 9788415689959 : 8415689950	El Acantilado Editorial Madrid, España	2013
K	KAWAKAMI Mieko	Pechos y huevos (Chichi to ran)	Lourdes Porta Fuentes ISBN 13: 978-84-322-3902-1	Editorial Seix Barral Barcelona	2021

	川上未映子	乳と卵	ISBN 13: 978-84-322-3917-5	España	
K	KAWAKAMI Mieko 川上未映子	Senos y huevos (Chichi to ran) 乳と卵	Fernando Cordobes, Yoko Ogihara 9788494116346; 8494116347	Sd Edicions Barcelona España	2013
K	KAWAMURA Genki 川村元気	Si los gatos desaparecieran del mundo (Sekai kara neko ga kietanara) 世界から猫が消えたなら	Jordi Fíbla y Keiko Takahashi 9788491047841	Alianza Editorial Madrid, España	2017
K	KAWASAKI Chotaro 川崎長太郎	El Barrio Del Incienso La principal, 29 ・ Soldado raso (Soldado raso) 軍用人足 ・ La muerte de mi padre (Chichi no shi) 父の死 ・ Acerca de Shūsei Tokuda (Tokuda Shusei no shui) 徳田秋声の周囲 ・ Antes del ocaso (Nichibotsu mae) 日没前 ・ Visita a la tumba (Hakamairi) 墓まいり ・ Futtsu Tomiura (Futtsu Tomiura) ふつつ・とみうら ・ Al borde del camino (Robo) 路傍 ・ Makkochō, el barrio del incienso (Makkochō) 抹香町 ・ Sin título (Mudai) 無題	Yoko Ogihara, Fernando Cordobés 9788417617905, 8417617906	Fulgencio Pimentel Logroño, España	2022
K	KIKUCHI Kan 菊池寛	Una carta de protesta (Arukougisho)ある抗議書 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
K	KIKUCHI Kan 菊池寛	El fin de Uemon Miura (Miura Uemon no saigo) 三浦右衛門の最後 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
K	KINO Tsurayuki 紀貫之	Diario de Tosa (Tosa Nikki) 土佐日記	Masateru Ito, Elena Gallego Andrada 978-4884631291	Taiseido Shobo Japan	2022
K	KINOSHITA Masaki 木下昌輝	Musashi, mi enemigo (Tekinonawa Miyamoto Musashi) 敵の名は、宮本武蔵	Ismael Funes y Bárbara Pesquer 9788494897146	Quaterni Madrid, España	2019
K	KIRINO Natsuo 桐野夏生	Cronicas de una diosa (Joshinki) 女神記	Yasuko Yojo 9788415355663	Duomo Ediciones Barcelona España	2013
K	KOIKE Mariko 小池真理子	Momoko y la gata (Hitsugi nonakano neko) 柩の中の猫	Gabriel Álvarez Martínez ISBN 13: 978-84-264-0591-3	Editorial Lumen Buenos Aires Argentina	2020
K	KOIZUMI Yakumo	Cuentos y leyendas del Japón	Norberto Tucci 9788499501277	Ediciones Librería Argentina Madrid, España	2014

	小泉八雲	<ul style="list-style-type: none"> ・Los dos oshidori (Oshidori) おしどり ・Ubazakura, el cerezo de la nodriza (Uba zakura) 乳母桜 ・La historia de Nagao y O-tei (Otei no hanashi) お貞の話 ・El Rokuro-Kuvi (Rokuro kubi) ろくろ首 ・El sueño de Akinosuke (Akinosuke no yume) 安芸之介の夢 ・Horai (Horai) 蓬莱 ・Riki-Baka (Riki baka) カバカ ・De un espejo y una campana (Kagami to tsurigane to) 鏡と鐘と 			
K	KOIZUMI Yakumo 小泉八雲	Japón: un intento de interpretación (Nihon Hitotsu no Kaimei) 日本一つの解明	Marian Bango Amorin 9788494016462	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
K	KOREEDA Hirokazu 是枝裕和	Un asunto de familia (Manbiki kazoku) 万引き家族	Sato Rumi 9788416858958	Nocturna Ediciones Madrid, España	2019
K	KOSAKAI Fuboku 小酒井不木	La gata y muramasa (Neko to Muramasa) 猫と村正	Kazumi Hasegawa 9788494829208(pbk) 9788494829277(ebook) <i>Relatos de gatos</i>	Quaterni Madrid, España	2019
K	KUBO Musumi 窪美澄	Miro al cielo impotente (Fugainai boku wa sora wo mita) ふがいない僕は空を見た	Yoko Ogihara, Fernando Cordobes 9788494239045. 849423904X	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
K	KURATA Hyakuzo 倉田百三	El monje y sus discípulos (Shukke to sono deshi) 出家とその弟子	Masateru Ito y Elena Gallego	Ediciones Sígueme Salamanca, España	2022
K	KYOGOKU Natsuhiko 京極夏彦	El verano de la ubume Ubume no natsu 姑獲鳥の夏	Isami Romero Hoshino y Eva González 9788494180217; 8494180215	Quaterni Madrid, España	2014
M	MACHIDA Sonoko 町田そのこ	Las ballenas de 52 hercios 52herutsu no kujira tachi 52ヘルツのクジラたち	Makiko Sese, Daniel Villa 9788412551938	Hermida Editores Madrid, España	2022
M	MAEKAWA Yutaka 前川裕	CREEPY (CREEPY) クリーピー	Ismael Funes Aguilera 9788494616051	Quaterni Madrid, España	2016
M	MASAOKA Shiki 正岡子規	Ruego a la mariposa	Fernando Rodriguez-Izquierdo 9788494192005	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
M	MATSUO Basho 松尾芭蕉	Sendas de Oku - Matsuo Basho (Supeingode Tabisuru Oku no hosomichi) スペイン語で旅する おくのほそ道	Masateru Ito (traducción), Elena Gallego (revicción) 9784884631222	Taiseido Shobo Kobe, Japan	2018

M	MATSUO Basho 松尾芭蕉	De camino a Oku y otros diarios de viaje (Oku no hosomichi) 奥の細道	Jesús Aguado López 9788497169127	José J Olañeta Editor Palma de Mallorca	2015
M	MATSUO Basho KAWAI Sora 松尾芭蕉、河合 曾良	Sendas hacia el interior y Diario de Sora (Oku no hosomichi/Sora tabi nikki) 奥の細道・曾良旅日記	Luis Manuel López Gómez ISBN-10 : 8483447754 ISBN-13 : 978-8483447758	UAM Ediciones Madrid, España	2021
M	MATSUO Basho 松尾芭蕉	DIARIOS DE VIAJE (Basho kikohen) 芭蕉紀行編	Alberto Silva y Masateru Ito 9789877190892	Fondo de Cultura Económica Buenos Aires Argentina	2015
M	MATSUMOTO Seicho 松本清張	Un lugar desconocido (Kikanakatta basho) 聞かなかった場所	Marina Bornas 9788417977832 841797783X	Libros del Asteroide Barcelona España	2021
M	MATSUMOTO Seicho 松本清張	La chica de Kyushu (Kiri no hata) 霧の旗	Marina Bornas Montaña 9788417007041	Libros del Asteroide Barcelona España	2017
M	MATSUMOTO Seicho 松本清張	El Expreso de Tokio (Ten to sen) 点と線	Marina Bornas Montaña 9788415625544	Libros del Asteroide Barcelona España	2014
M	MINATO Kanae 湊かなえ	Confesiones (Kokuhaku) 告白	Rumi Sato ISBN-10 : 8418440244 ISBN-13 : 978-8418440243	NOCTURNA EDICI 2021	
M	MISHIMA Yukio 三島由紀夫	El marino que perdió la gracia del mar (Gogo no eiko) 午後の曳航	Zulaika Goicoechea, Jesús ISBN 13: 978-84-9181-982-0	Alianza Editorial Madrid, España	2020
M	MISHIMA Yukio 三島由紀夫	Confesiones de una máscara (Kamen no kokuhaku) 仮面の告白	Sato, Rumi ISBN 13: 978-84-9181-983-7	Alianza Editorial Madrid, España	2020
M	MISHIMA Yukio 三島由紀夫	Sed de amor (Ai no Kawaki) 愛の渴き	Domingo, Ricardo 978-84-9181-984-4	Alianza Editorial Madrid, España	2020
M	MISHIMA Yukio 三島由紀夫	El color prohibido (Kinjiki) 禁色	Takahashi, Keiko ISBN: 978-84-9181-985-1	Alianza Editorial Madrid, España	2020
M	MISHIMA Yukio 三島由紀夫	El pabellón de oro (Kinkakuji) 金閣寺	Rubio, Carlos 978-84-9104-873-2	Alianza Editorial Madrid, España	2017
M	MISHIMA Yukio	Una vida en venta	Jordi Fibla	Alianza Editorial	2019

		(Inochi urimasu) 三島由紀夫 命売ります	9788491811244(pbk); 9788491811251(ebook)	Madrid, España	
M	MISHIMA Yukio	Vestidos de noche (Yakai fuku) 三島由紀夫 夜会服	Carlos Rubio 9788491811404	Alianza Editorial Madrid, España	2019
M	MISHIMA Yukio	Después del banquete (Utage no ato) 三島由紀夫 宴のあと	Guillermo Solana Alonso 9788491045922	Alianza Editorial Madrid, España	2017
M	MISHIMA Yukio	Los Sables y Otros Relatos (Mikumano moude) 三島由紀夫 三熊野詣	Akiko Imoto y Carlos Rubio López de la Llave 9788491045915	Alianza Editorial Madrid, España	2017
M	MISHIMA Yukio	La ética del Samurái en el Japón Moderno (Hagakure nyumon) 三島由紀夫 葉隠入門	Makiko Sese y Carlos Rubio López de la Llave 9788491043348	Alianza Editorial Madrid, España	2016
M	MISHIMA Yukio	La escuela de la carne (Nikutai no gakkō) 三島由紀夫 肉体の学校	Carlos Rubio López de la Llave 9788491043355	Alianza Editorial Madrid, España	2016
M	MISHIMA Yukio	La Perla Y Otros Cuentos (Manatsu no shi) 三島由紀夫 真夏の死	Antonio Cabezas, Magdalena Ruiz Guiñazu 9788420687278; 8420687278	Alianza Editorial Madrid, España	2014
M	MISHIMA Yukio	El color prohibido (Kinjiki) 三島由紀夫 禁色	Keiko Takahashi, Jordi Feito 9788420678429	Alianza Editorial Madrid, España	2013
M	MIURA Shion	La gran travesía (Fune o amu) 三浦しをん 舟を編む	Sato Rumi 9788416858712	Nocturna Ediciones Madrid, España	2019
M	MIURA Shion	Pez en la luna 三浦しをん 月魚	Rumi Sato ISBN-13 : 978-8418440267	Nocturna Ediciones Madrid, España	2021
M	MIYAMOTO Musashi	El libro de los cinco anillos (Gorin no sho) 宮本武蔵 五輪書	Makiko Sese y Carlos Rubio López de la Llave 9788420414751; 8420414751	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2015
M	MIYAMOTO Musashi	El libro de los cinco anillos (Gorin no sho) 宮本武蔵 五輪書	Alfonso Colodrón 9788441438774	Editorial EDAF Barcelona España	2019
M	MIYAMOTO Teru	Los sueños de la primavera	Makiko Sesse, Daniel Villa Gracia	Hermida Editores	2022

		(Haru no yume) 宮本輝 春の夢	ISBN 13: 978-84-124554-7-2	Madrid, España	
M	MIYAMOTO Teru	Gente de La calle de los sueños (Yumemi dori no hitobito) 宮本輝 夢見通りの人々	Jesus Carlos Alvarez Crespo 9788494092831	Ediciones Alfabia Barcelona España	2013
M	MIYAMOTO Yuriko	UNA FLOR (Ippon no hana) 宮本百合子 一本の花	Hiroko Hamada y Virginia Meza 9788494746703	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
M	MIYAZAWA Kenji	La oficina gatuna (Yodaka no hoshi) 宮沢賢治 よだかの星	Kazumi Hasegawa 9788494829208(pbk) 9788494829277(ebook)	Quaterni Madrid, España	2019
M	MIYAZAWA Kenji	La constelación de los cuervos y otros cuentos mágicos 宮沢賢治 ・La constelación de los cuervos (Karasu no hokuto shichisei) 烏の北斗七星 ・El bosque de los robos (Oi no mori to zaru mori nusuto mori) 狼森と箕森、盗森 ・Ozbel y el elefante (Otsuberu to zo) オツベルと象	Ikeda Kuniko 9788417419066	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2019
M	MIYAZAWA Kenji	Antología de relatos japoneses. Tres maestros de la literatura 宮沢賢治 ・El comisario al que gustaba restregar veneno (Doku momi no suki na shocho san) 毒もみのすきな署長さん ・Asientos de mono (Saru no koshikake) さるのこしかけ ・La estrella de Yodaka (Yodaka no hoshi) よだかの星 ・El restaurante de muchas peticiones (Chumon no ooi ryoriten) 注文の多い料理店	Isami Romero Hashino: Juan Luis Perelló Enrich: Juan Antonio Yáñez Rosado 9788494180224	Quaterni Madrid, España	2014
M	MIYAZAWA Kenji	La vida de Budori Gusuko (Gusukobudori no denki) 宮沢賢治 グスコーブドリの伝記	Yumika Matsymoto, Jordi Tordera 9788494112591	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
M	MIYABE Miyuki	Brave story (Bureibu sutori) 宮部みゆき ブレイブ・ストーリー	San Fernando de Henares 9788494030192	Quaterni Madrid, España	2013
M	MIZUMURA Minae	La herencia de la Madre (Hahano isan shimbun shosetsu) 水村美苗 母の遺産 新聞小説	Tomoko Aikawa 9788415851677	Adriana Hidalgo editora Madrid, España	2015
M	MIZUMURA Minae	Yo, una novela (Shishosetsu) 水村美苗 私小説	Luisa Borovsky 9788419208132 8419208132	Adriana Hidalgo editora Madrid, España	2022
M	MORI Ogai	Juventud (Seinen)	Akira Sugiyama y Sally Battan ISBN-10 : 8417419683	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2021

	森鷗外	青年	ISBN-13 : 978-8417419684		
M	MORI Ogai	Un gran descubrimiento (Daihakken) 大発見	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló. 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
	森鷗外	Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses			
M	MORISHITA Noriko	Cada día es un buen día : la ceremonia del té y sus secretos para la felicidad (Nichi nichu kore koujitsu)	Valor Blanquer, Anna ISBN 13: 978-84-08-22785-4	Editorial Planeta Barcelona	2021
	森下典子	日日是好日	ISBN 13: 978-84-08-23017-5	España	
M	MOTOYA Yukiko	Mi marido es de otra especie	Jordi Fibla 978-84-9181-456-6(pbk) 978-84-9181-457-3(ebook)	Alianza Editorial Madrid, España	2019
	本谷有希子	・Mi marido es de otra especie (Iruu kon'in tan) 異類婚姻譚 ・Los perros (Inu tachi) 犬たち ・El baumkuchen de Tomoko (Tomoko no baumkuchen) トモ子のバウムクーヘン ・El hombre de paja (Wara no otto) 藁の夫			
M	MURAKAMI Haruki	La muerte del comendador (Libro 1) (Kishidancho goroshi daiichibu arawareru idea hen)	Albert Nolla 978-84-17016-54-8(pbk) 978-84-17016-63-0(ebook)	Editorial Empuries Barcelona	2019
	村上春樹	騎士団長殺し 第1部 顕れるアイデア編		España	
M	MURAKAMI Haruki	La mort del comanador 2 (Kishidancho goroshi dainibu utstsurou metafahen)	Albert Nolla 978-84-17016-57-9(pbk) 978-84-17016-82-1(ebook)	Editorial Empuries Barcelona	2019
	村上春樹	騎士団長殺し 第2部 遷ろうメタファー篇		España	
M	MURAKAMI Haruki	De que parlo quan parlo d'escriure (Shokugyou toshite no shousetsuka)	Jordi Mas Lopez (pbk) 978-84-17420-11-6(pbk) 978-84-9787-830-2(ebook)	LABUTXACA Barcelona	2019
	村上春樹	職業としての小説家		España	
M	MURAKAMI Haruki	La Caza del Carnero Salvaje (Hitsuji o meguru boken)	Gabriel Alvarez Martinez 9788490663363	Tusquets Editores S.A Barcelona	2016
	村上春樹	羊をめぐる冒険		España	
M	MURAKAMI Haruki	El elefante desaparece (Zo no shometsu)	Fernando Cordobés, Yoko Ogihara SBN-10 : 8411071146 ISBN-13 : 978-8411071147	Maxi-Tusquets Barcelona	2022
	村上春樹	象の消滅		España	
M	MURAKAMI Haruki	El elefante desaparece (Zo no shometsu)	Yoko Ogihara y Fernando Cordobés 9788490662557	Tusquets Editores S.A Barcelona	2016
	村上春樹	象の消滅		España	
M	MURAKAMI Haruki	Hombres sin mujeres (Onnna no inai otokotachi)	Gabriel Álvarez Martínez 9788490660430	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2015
	村上春樹	女のいない男たち		España	

M	MURAKAMI Haruki	Escucha la canción del viento (Kaze no uta o kike)	Lourdes Porta Fuentes 9788490661734; 8490661731	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2015
	村上春樹	風の歌を聴け		España	
M	MURAKAMI Haruki	pinball 1973 (Sen kyuhyaku nanaju san nen no pinboru)	Lourdes Porta Fuentes 9788490661734; 8490661731	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2015
	村上春樹	1973年のピンボール		España	
M	MURAKAMI Haruki	Underground (Anda guraundo)	Fernando Cordobes & Yoko Ogihara 9788483839492; 8483839490	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2014
	村上春樹	アンダーグラウンド		España	
M	MURAKAMI Haruki	Despues del terremoto (Kami no kodomotachi wa mina odoru)	Lourdes Porta Fuentes 9788483838891, 9788483834497	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2014
	村上春樹	神の子どもたちはみな踊る		España	
N	MURAKAMI Haruki	La biblioteca secreta (Fushigi na toshokan)	Lourdes Porta 9788415851677	Libros del Zorro Rojo Barcelona	2014
	村上春樹	ふしぎな図書館		España	
M	MURAKAMI Haruki	Sueno (Nemuri)	Lourdes Porta 9788494161940	Libros del Zorro Rojo Barcelona	2013
	村上春樹	眠り		España	
M	MURAKAMI Haruki	Los anos de peregrinacion del chico sin color (Shikisai o motanai tazaki tsukuru to kare no junrei no toshi)	Gabriel Alvarez Martinez 9786074214789	Tusquets Editores, S.A. Barcelona	2013
	村上春樹	色彩を持たない多崎つくると、彼の巡礼の年		España	
M	MURAKAMI Haruki	Tòquio blues: (Noruwei no Mori)	Albert Nolla Cabello ISBN-10 : 8499305555	LABUTXACA Barcelona	2012
	村上春樹	ノルウェイの森	ISBN-13 : 978-8499305554	España	
M	MURATA Sayaka	La Dependienta (Konbini ningen)	Marina Bornas Montaña 9788416634620	Antonio Vallardi Editore s.u.r.l. Barcelona	2019
	村田沙耶香	コンビニ人間		España	
M	MURATA Sayaka	La noia de la botiga 24 hores (Konbini ningen)	Nolla Cabellos, Albert 978-84-17016-76-0(pbk) 978-84-17016-85-2(ebook)	Editorial Empuries Barcelona	2019
	村田沙耶香	コンビニ人間		España	
M	MUSHANOKOJI Saneatsu	Amistad (Yujo)	Elena Gallego Andrada 9788494090387	Editorial Contrasenra Barcelona	2016
	武者小路実篤	友情		España	
N	NAGASHIMA Yuu	Los atajos de Yuko (Yuukochan no chikamichi)	Isami Romero Hoshino 9788494117374	San Fernando de Henares Madrid, España	2013
	長嶋有	夕子ちゃんの近道			

N	NAKAJIMA Atsushi 中島敦	La mujer pulpo. Cuentos del mar del Sur (Natoutan) 南島譚	Sese Makiko 9788494998904	Hermida Editores Madrid, España	2019
N	NAKAJIMA Atsushi 中島敦	La luna sobre la montana Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses (Sangetsuki) 山月記	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló. 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
N	NAOKI Sanjugo 直木三十五	El robot y el peso de la cama (Robotto to beddo no juuryou) ロボットとベッドの重量 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló. 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
N	NATSUKAWA Sosuke 夏川草介	El gato que amaba los libros (Hon wo mamorou tosuru neko no hanashi) 本を守ろうとする猫の話	Marta Morros Serret ISBN-10 : 8425359937 ISBN-13 : 978-8425359934	Grijalbo Barcelona España	2022
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	Kusamakura : almohada de hierba (Kusamakura) 草枕	Masiá, Emilio ; Kuwano, Moe ISBN 13: 978-84-301-2089-5	Ediciones Sí gueme	2021
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	Más allá del equinoccio de primavera (Higan sugi made) 彼岸過迄	Ogihara Yoko 978-84-17115-92-0 978-84-17115-97-5	Impedimenta Madrid, España	2018
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	Mi individualismo (Watakushi no kojinhugi) 私の個人主義 ・ Apertura progreso de Japon contemporaneo (Gendai Nihon no kaika) 現代日本の開花 ・ El contenido y la forma (Nakami to keishiki) 中身と形式	Takagi Kayoko 9788494578168	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	El minero (Kofu) 坑夫	Yoko Ogihara y Fernando Cordobes 9788416542444	Impedimenta Madrid, España	2016
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	Diario de un hombre en bicicleta (Jitensha nikki) 自転車日記 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
N	NATSUME Soseki 夏目漱石	Kokoro (Kokoro) こころ	Carlos Rubio ISBN-10 : 8417419942 ISBN-13 : 978-8417419943	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2021
N	NATSUME Soseki	Kokoro (Kokoro)	Yoko Ogihara, Fernando Cordobés 9788415979128	Impedimenta Madrid, España	2014

	夏目漱石	こころ			
N	NATSUME Soseki	Miscelaneas primaverales · (Yume juya) 夢十夜 夏目漱石 · (Omoidasu koto nado) 思い出す事など	Akira Sugiyama 9788494016486	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
N	NATSUME Soseki	Luz y oscuridad (Meian) 夏目漱石 明暗	Yoko Ogihara, Fernando Cordobes 9788415578949	Impedimenta Madrid, España	2013
N	NAKA Kansuke	Perros (Inu) 中 勘助 犬	Iván Díaz Sancho 9788419035813	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2024
N	NAKAMURA Fuminori	En una noche de melancolía (Nanimokamo yuutsu na yoru ni) 中村文則 何もかも憂鬱な夜に	Rumi Sato 9788494239038	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2014
N	NANJO Norio	Shigurui : el torneo del castillo Sunpu (Surugajo Gozenjiai) 南条範夫 駿河城御前試合	Raquel Muñoz Caridad 9788494117381; 8494117386	Quaterni Madrid, España	2014
N	NITOBE Inazo	Bushido (Bushido) 新渡戸稲造 武士道	José Pazó 9788494673276	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2017
O	OE Kenzaburo	La bella Annabel Lee (Rotashi Anaberu Rii sokedachitsu mimakaritsu) 大江健三郎 臆たしアナベル・リイ総毛出ちつ身まかりつ	Ryukichi Terao 9789584255228	Editorial Seix Barral Barcelona España	2016
O	OE Kenzaburo	Muerte por agua (Suishi) 大江健三郎 水死	Ryukichi Terao 9788432224041; 8432224049	Editorial Seix Barral Barcelona España	2014
O	OE Kenzaburo	La presa (Shiiku) 大江健三郎 飼育	Albert Nolla 9788415835479	Edicions de 1984 Barcelona España	2014
O	OGAWA Ito	El restaurante del amor recuperado (Shokudo Katatsumuri) 小川糸 食堂かたつむり	Teresa Clavel 9788415608608	Ediciones Siruela Madrid, España	2014
O	OGAWA Yoko	La Policía de la Memoria (Hisoyakana kessho) 小川洋子 密やかな結晶	Juan Francisco González Sánchez ISBN-10 : 8411071111 ISBN-13 : 978-8411071116	Maxi-Tusquets	2022
O	OGAWA Yoko	Destellos de ámbar 小川洋子 琥珀のまたたき	Juan Francisco González Sánchez ISBN-10 : 8412097939 ISBN-13: 978-8412097931	Funambulista Madrid, España	2020

○	OGAWA Yoko 小川洋子	La formula preferida del profesor Preferida del Profesor (Hakase no aishita sushiki) 博士の愛した数式	Yoshiko Sugiyama y Héctor Jiménez Ferrer 9788494552694	Funambulista Madrid, España	2019
○	OGAWA Yoko 小川洋子	El Señor de los Pájaros (Kotori) ことり	Juan Francisco González Sánchez 9788412019001	Funambulista Madrid, España	2019
○	OGAWA Yoko 小川洋子	El embarazo de mi hermana (Ninshin karenda) 妊娠カレンダー	Juan Francisco González Sánchez 9788496601178	Funambulista Madrid, España	2019
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Hotel Iris (Hotel Iris) ホテル・アイリス	Juan Francisco González Sánchez 9788494616457	Funambulista Madrid, España	2017
○	OGAWA Yoko/ FUJIWARA Masahiko 小川洋子／藤原正彦	Introducción a la belleza de las matemáticas (Yonimo utsukushii suugaku nyuumon) 世にも美しい数学入門	Juan Francisco González Sánchez 9788494712944	Funambulista Madrid, España	2017
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Lecturas de los rehenes (Hitojichi no rodokukai) 人質の朗読会	Juan Francisco González Sánchez 9788494552649	Funambulista Madrid, España	2016
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Bailando con elefante y gato (Neko o daite zo to oyogu) 猫を抱いて象と泳ぐ	Juan Francisco González Sánchez 9788494464959	Funambulista Madrid, España	2015
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Perfume de hielo (Koritsuita kaori) 凍りついた香り	Yoshiko Sugiyama, Sergio Torremocha 9788496601765	Funambulista Madrid, España	2015
○	OGAWA Yoko 小川洋子	El museo del silencio (Chinmoku hakubutsukan) 沈黙博物館	Yoshiko Sugiyama, Sergio Torremocha 9788494238079	Funambulista Madrid, España	2014
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Los tiernos lamentos (Yasashii uttae) やさしい訴え	Yoshiko Sugiyama, Sergio Torremocha 9788494147562	Funambulista Madrid, España	2013
○	OGAWA Yoko 小川洋子	Amores al margen (Yohaku no ai) 余白の愛	Yoshiko Sugiyama 9788494090677	Funambulista Madrid, España	2013
○	OKAMOTO Kanoko 岡本かの子	Historia de una vieja geisha (Rogisho) 老妓抄	Shigeko Suzuki 978-958-52639-9-4	Tanuki Colombia	2022

O	OKAMOTO Kanoko 岡本かの子	Sushi (Sushi) 鮓 Un gran descubrimiento: doce cuentos japoneses	Isami Romero, Juan Antonio Yáñez y Juan Luis Perelló 9788494285820	Quaterni Madrid, España	2015
O	OKAMOTO Kido 岡本綺堂	Las nuevas aventuras de Hanshichi (Hanshichi torimono cho Edo meitantei monogatari) 半七捕物帳 江戸名探偵物語	Juan Luis Perelló Enrich 9788494285813; 8494285815	Quaterni Madrid, España	2014
O	OKAMOTO Kido 岡本綺堂	Fantasma y Samurais. Cuentos modernos del viejo Japon ・ El estanque de Ryume (Ryume no ike) 龍馬の池 ・ Seiajin: el espíritu de la rana azul (Seiajin) 青蛙神 ・ Las almas de los hermano (Kyodai no tamashii) 兄妹の魂 ・ El papel amarillo (Kiroi kami) 黄色い紙 ・ Los ojos del mono (Saru no me) 猿の眼 ・ La mujer de una sola pierna (Ippon ashi no onna) 一本足の女 ・ El embarcadero del Tone (Tone no watashi) 利根の渡 ・ Los cangrejos (Kani) 蟹 ・ El pozo del manantial (Shimizu no i) 清水の井 ・ La tumba de la flauta (Fue zuka) 笛塚 ・ El genio de las serpientes (Jasei) 蛇精 ・ Yohen: la ceramica deformada (Youhen) 窯変	Isami Romero Hoshino 978-84-941173-0-5	Quaterni Madrid, España	2013
O	OKUDA Hideo 奥田英朗	Los extraños métodos del doctor Irabu (In za puru) イン・ザ・プール	Carlos Cabañó Muñoz 9788494117336	Quaterni Madrid, España	2014
O	OSAKA Go 逢坂剛	El rostro de Heizo. Un policía samurái (Heizo no kubi) 平蔵の首	Madoka Hatakeyama 9788494286193	Quaterni Madrid, España	2015
O	OYAMADA Hiroko 小山田浩子	La fábrica (koujou) 工場	Sánchez Herrera, Alejandro ; Pérez Gallego, Alejandra ; ISBN 13: 978-84-121068-4-8	Quaterni Madrid, España	2020
O	OYAMADA Hiroko 小山田浩子	Agujero (Ana) 穴	Oshima, Tana ISBN 13: 978-84-18668-05-0	Impedimenta Madrid, España	2021
S	SAKAGUCHI Ango 坂口安吾	En el bosque, bajo los cerezos en flor (Sakura no mori no mankai no shita) 桜の森の満開の下	Susana Hayashi 9788494112546	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
S	SATO Haruo 佐藤春夫	El pájaro demoníaco y otros relatos fantásticos ・ La casa del perro español (Supein ken no ie) 西班牙犬の家 ・ Una hermosa ciudad (Utsukushiki machi) 美しき町 ・ El pájaro demoníaco (Machou) 魔鳥	Alejandro Morales 9788494746789	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2018

		・El misterio del abanico (Jokaisen kikan) 女誠扇綺譚 ・Crónica de Nonchalant (Nonsharan Kiroku) のんしゃらん記録		
S	Sei Shonagon 清少納言	El libro de la almohada (Makura no soshi) 枕草子	ISBN-10 : 8417419829 ISBN-13 : 978-8417419820	Satori Ediciones Publisher Gijón, España 2021
S	SETOUCHI Jakucho 瀬戸内寂聴	Belleza en el caos (Bi wa rancho ni ari) 美は乱調にあり	Natsumi Masuko y Teresa Herrero Ferrio 9788419035615	Satori Ediciones Publisher Gijón, España 2024
S	SHIBA Ryotaro 司馬遼太郎	Las nubes sobre la colina II (Sakano ueno kumo) 坂の上の雲	FERNANDO CORDOBÉS, YOKO OGIHARA 978-8412291131	TRES HERMANAS Madrid, España 2021
S	SHIBA Ryotaro 司馬遼太郎	El último shōgun. La vida de Yoshinobu Tokugawa (Saigo no shogun) 最後の将軍	Ismael Funes Aguilera 9788494829291	Quaterni Madrid, España 2018
S	SHIBA Ryotaro 司馬遼太郎	El castillo de los búhos (Fukurou no Shiro) 梟の城	Ismael Funes y Bárbara Pesquer 9788494180279	Quaterni Madrid, España 2015
S	SHIBASAKI Tomoka 柴崎友香	El jardín de primavera (Haru no niwa) 春の庭	Hatakeyama Madoka 978841204460-7	Quaterni Madrid, España 2019
S	SHIBATA Toyo 柴田トヨ	Recoge la luz del sol con las manos (Kujikenaide) くじけないで	Jordi Fibla 9788403011496 : 8403011490	Aguilar Madrid, España 2013
S	SHIGA Naoya 志賀直哉	La tortuga ciega y el madero flotante (もうきふぼく) 盲亀浮木	Makiko Sese, Daniel Villa ISBN 13: 978-84-122811-8-7	Hermida Editores 2021
S	SHINKAI Makoto, NAKAGAWA Naruki 新海誠、永川成基	Ella y su gato (Kanojo to kanojo no nekoe) 彼女と彼女の猫	GABRIEL ÁLVAREZ MARTÍNEZ 978-84-18128-56-1	Duomo Ediciones Barcelona España 2021
S	SUZUKI Koji 鈴木光司	Dark water (Honogurai mizu no soko kara) 仄暗い水の底から	Rumi Sato 9788494286193	Satori Ediciones Publisher Gijón, España 2015
T	TAKAMI Koshun 高見広春	Battle royale (Batoru rowaiaru) バトル・ロワイアル	Jose C. Vales 9788408113119	Planeta Barcelona España 2013
T	TANIZAKI Jun'ichiro	Diario de un viejo loco (Futen rojin nikki)	Pias Suzuki, Ana Megumi 978-84-17419-52-3	Satori Ediciones Publisher Gijón, España 2020

	谷崎潤一郎	瘋癲老人日記			
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	Retrat de Shunkin (Shunkinsho) 春琴抄	Albert Nolla 978-84-949906-6-3	Viena Edicions Barcelona, España	2019
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	El guapo (Binan) 美男	Yano Akihiro 978841662880-3	FLASH Relatos España	2019
T	TANIZAKI Jun'ichiro	Siete Cuentos Japoneses <ul style="list-style-type: none"> • El bufon (Hokan) 幫間 • El espía alemán (Dokutan) 独探 • Los dos novicios (Futari no chigo) 二人の稚児 • El camino (Tojo) 途上 • Los pies de Fumiko (Fumiko no ashi) 富美子の足 • Nostalgia de mi madre (Haha wo kouru ki) 母を恋ふる記 • Los techos rojos (Akai yane) 赤い屋根 	Ryukichi Terao 9788494613623	Ediciones Atalanta Gerona	2017
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	Cuentos de amor <ul style="list-style-type: none"> • Tatuaje (Shisei) 刺青 • El secreto (Himitsu) 秘密 • El guapo (Binan) 美男 • El caso del baño Yanagi (Yanagiyu no jiken) 柳湯の事件 • Los pies de Fumiko (Fumiko no ashi) 富美子の足 • El mechón (Kagi) 鍵 • La flor azul (Aoi Hana) 青い花 • El fulgor de un trapo viejo (Boro no hikari) 襤褸の光 • El caso Crippen a la japonesa (Nihon ni okeru kurippun jiken) 日本に於けるクリップン事件 • El segador de cañas (Ashikari) 蘆刈 • La gata, el amo y sus mujeres (Neko to Shozo to futari no onna) 猫と庄造と二人のをんな 	Akihiro Yano y Twigg Hirota 9788420413617	Ediciones Alfabet Barcelona España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	El elogio de la sombra (In'ei raisan) 陰翳礼讃	Francisco Javier de Esteban Baquedano 9788494468537	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	Las hermanas Makioka (Sasame yuki) 細雪	Miguel Menéndez Cuspinera 9788498418040	Ediciones Siruela Madrid, España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	Sobre Shunkin (Shunkinsho) 春琴抄	Aiga Sakamoto 9788494468513	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	La vida enmascarada del señor de Musashi (Bushuko hiwa) 武州公秘話	Fernando Rodríguez-Izquierdo y Gavala 9788494468551	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016

T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	La historia de un ciego (Moumoku monogatari) 盲目物語	Aiga Sakamoto 9788494468582	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	La llave (Kagi) 鍵	Keiko Takahashi y Jordi Fibla 9788416638703	Ediciones Siruela Madrid, España	2016
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	El Elogio de la Sombra (In'ei raisan) 陰翳礼讃	Julia Escobar 9788416465347	Ediciones Siruela Madrid, España	2015
T	TANIZAKI Jun'ichiro 谷崎潤一郎	Diario de un viejo loco (Futen rojin nikki) 癡癡老人日記	María Luisa Balseiro 9788416208098; 8416208093	Ediciones Siruela Madrid, España	2014
T	TAWADA Yoko 多和田葉子	El marit gos (Inu muko iri) 犬婿入り	Albert Nolla 9788494943294	Viena Edicions Barcelona España	2019
T	TAWADA Yoko 多和田葉子	Memorias de una osa polar (Yuki no renshuusei) 雪の練習生	Belen Santana 9788494291807	Editorial Anagrama Barcelona España	2014
T	TERADA Torahiko 寺田寅彦	Ratones y gatos (Nezumi to neko) ねずみと猫	Kazumi Hasegawa 9788494829208(pbk) 9788494829277(ebook)	Quaterni Madrid, España	2018
T	TOUGOU Ryu 東郷隆	Tomoe Gozen y otros relatos de mujeres samuráis (Sengokuhimemusyaretsuden Kurokaminotachi) 戦国姫武者列伝 黒髪の大刀	Ana Reyes Serrano 9788494897160	Quaterni Madrid, España	2019
T	TSUBOI Sakae 坪井栄	Veinticuatro ojos (Nijushi no hitomi) 二十四の瞳	Rumi Sato ISBN 13: 978-84-17553-54-8 ISBN 10: 8418440430	Nocturna Ediciones Coyoacán, México	2022
T	TSUSHIMA Yuko 津島佑子	Territorio de luz (Hikari no ryobun) 光の領分	Oshima, Tana ISBN 13: 978-84-17553-54-8	Impedimenta	2020
T	TSUTSUI Yasutaka 筒井康隆	Lo que vio la criada : ocho cuentos psíquicos ・Zona de las calmas (Mufu chitai) 無風地帯 ・Cautivos de la suciedad (Ori no jubaku) 澱の呪縛 ・Himno a la juventud (Seishun sanko) 青春賛歌 ・El melocotón (Suimitsuto) 水蜜桃 ・Una Bodhissattva entre las llamas del infierno (Kourenbosatsu) 紅蓮菩薩 ・Fruta del cercado ajeno (Shibafu wa midori) 芝生は緑	Jesús Carlos Álvarez Crespo 9788494729737	Ediciones Atalanta Girona	2018

		·El pintor de los domingos (Nichiyō gaka) 日曜画家 ·Querida mamá, que en paz descanses (Boubokatsugo) 亡母渴望			
U	UEDA Akinari 上田秋成	Cuentos De Lluvia De Primavera (Harusame monogatari) 春雨物語	Yoshifumi Kawasaki 9788494016493	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2013
Y	YAGISAWA Satoshi 八木沢里志	Mis días en la librería Morisaki (Morisaki shoten no hibi) 森崎書店の日々 続	Estefanía Asins 9788492919161, 8492919167	Plata Santiago, España	2023
Y	YAGISAWA Satoshi 八木沢里志	Una velada en la librería Morisaki (Morisaki shoten no hibi) 森崎書店の日々	Daniel Aguilar Gutiérrez 9788492919437	Plata Santiago, España	2023
Y	YAMADA Futaro 山田風太郎	La leyenda de los ocho guerreros perro (Hakkenden) 八犬伝	Ismael Funes Aguilera, Alessandra Moura 9788494117367	Quaterni Madrid, España	2013
Y	YAMAMOTO Shugoro 山本周五郎	El barrio sin estaciones (Kisetsu no nai machi) 季節のない街	Kuniko Ikeda y Marta Añorbe ISBN-10 : 841247760X ISBN-13 : 978-8412477603	QUATERNI	2022
Y	YAMAMOTO Shugoro 山本周五郎	Las historias del doctor Barbarroja (Akahige shinryotan) 赤ひげ診療譚	Romero Hoshino, Isami ISBN 13: 978-84-120446-3-8	QUATERNI	2020
Y	YOKOMITSU Riichi 横光利一	La primavera llegó en un carro tirado por caballos (Haru wa basha ni notte) 春は馬車に乗って	Masako Kano, Gabriela Occhionero, Mariana Alonso 9789560929921	Editorial Noctámbula Chile	2019
Y	YOKOMIZO Seishi 横溝正史	Yatsuhaka-mura. El pueblo de las ocho tumbas (Yatsuhaka mura) 八つ墓村	Hasegawa Kazumi 978-84-948971-0-8	Quaterni Madrid, España	2018
Y	YOKOMIZO Seishi 横溝正史	Asesinato en el Honjin (Honjin satsujin jiken) 本陣殺人事件	Kazumi Hasegawa 9788494616075	Quaterni Madrid, España	2017
Y	YOKOMIZO Seishi 横溝正史	Gokumon-to. La isla de las puertas del infierno (Gokumon-to) 獄門島	Carlos Rubio 9788491040439	Alianza Editorial Madrid, España	2015
Y	YOSA Buson 与謝蕪村	En un sueño pintado (Haikushu) 俳句集	Fernando Rodríguez-Izquierdo 9788494468506	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2016
Y	YOSANO Akiko	Desde París (Pari made)	Teresa Herrero Ferrio, Rumi Sato 9788419035608	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2023

	与謝野晶子	巴里まで			
Y	YOSHIKAWA Eiji	El cantar de Heike: La gran epopeya medieval japonesa (Volumen I-III) (Shin Heike monogatari)	Sato Rumi	Satori Ediciones Publisher	2019
	吉川英治	新平家物語	9788417419141 9788494239069; 8494239066	Gijón, España	
Y	YOSHIMOTO Banana	Un viaje llamado vida (Jinsei no tabi o yuku)	Rumi Sato	Satori Ediciones Publisher	2014
	吉本ばなな	人生の旅をゆく	9788494239021; 8494239023	Gijón, España	
Y	YU Miri	Tokio, estación de Ueno	Tana Oshima	IMPEDIMENTA EL	2022
	柳美里	JR上野駅公園口	ISBN-10 : 8418668148 ISBN-13 : 978-8418668142		
Y	Yuien	TANNISHO (edición bilingüe)	Masateru Ito y Elena Gallego	Ediciones Sí gueme S.A.U.	2020
	唯円	歎異抄 (Tannishō)	9788430120581	Salamanca, España	
Y	YUMOTO Kazumi	La ciudad del sol poniente (Nishibi no machi)	Rumi Sato y José Pazó Espinosa	Nocturna Ediciones	2018
	湯本香樹実	西日の町	9788416858385	Madrid, España	
Y	YUMOTO Kazumi	Viaje a la costa (Kishibe no tabi)	Rumi Sato y José Pazó Espinosa	Nocturna Ediciones S.L.	2016
	湯本香樹実	岸辺の旅	9788494424342	Madrid, España	
Y	YUZUKI Asako	La gula (Bataa)	Yoko Ogihara, Fernando Cordobés	Ediciones Temas de Hoy	2022
	柚木麻子	Butter	9788499989297	España	
	Anónimo	Ise Monogatari	Javier de Esteban Baquedano	Satori Ediciones Publisher	2024
	作者不詳	伊勢物語	978-84-19035-73-8, 9788419035738	Gijón, España	
	Anónimo	Cuentos de un pasado lejano (Konjaku monogatari-shu)	F. Javier de Esteban Baquedano	Satori Ediciones Publisher	2024
	作者不詳	今昔物語	ISBN: 9788419035714	Gijón, España	
	Taiheiki	La Gran Pacificación (Taiheiki)	Carlos Rubio, Akikazu Yano, Twiggy Hirota	Editorial Trotta	2016
	太平記	太平記	9788498796490	Madrid, España	
	Manyoshu, Kokinwakashyu	La semilla y el corazón (Manyoshu, Kokinwakashyu)	Juan Fernández Rivero, Teresa Herrero	Alba	2022
	万葉集、古今和歌集		9788490659014	Barcelona, España	
	Manyoshu	Poemas amorosos del Manyooshuu (Manyoshu)	Teresa Herreo y Jesús Munárriz	Hiperion	2016
	万葉集		9788490020838	Madrid, España	

Tsutsumi chunagon monogatari 堤中納言物語	La dama que amaba los insectos (Tsutsumi chunagon monogatari)	Jesús Carlos Álvarez Crespo 9788499884653	Satori Ediciones Publisher Gijón, España	2015
Ryojin hisho 梁塵秘抄	La danza del polvo : Selecciones del Ryojin-hisho (Ryojin hisho)	Masateru Ito 9789804030673	bid & co. editor Caracas VENEZUELA	2013
compilador desconocido 撰者不詳 閑吟集	Los cantos en el pequeño paraíso - Selecciones del Kanginshu (Kanginshu)	Masateru Ito 9789500434362	Editorial Planeta Buenos Aires, Argentina	2012
	Cuentos tradicionales de Japón 日本古典文学短編集	Kayoko Takagi ISBN-10 : 8413628083 ISBN-13 : 978-8413628080	Alianza Editorial	2022
	Senryu de Edo - Haifu Yanagidaru 江戸川柳 誹風柳多留	Masateru Ito y Elena Gallego 8490022348, 978-8490022344	Hiperión Madrid, España	2024